

# Szegedet a szabadtéri játékok emelték ki a vidéki névtelenségből

— Állapította meg Mascagni a tiszteletére adott polgármesteri ebéden

(A Délmagyarország munkatársától.) Szeged város előkelőségeit, a hatóságok vezetőit, a szabadtéri játékok rendezőségét, a szereplő művészeket és a Szegeden kisszámban élő olasz polgárokat a város címerével és színeivel díszített meghívó invitálta csütörtök délelőtt ebédre a Hungáriába. Dr. Pálffy József polgármester adott diszebedet Pietro Mascagni mester tiszteletére.

A kávéház jobb oldalán terítették a meghívott 60 vendég számára.

Az izlésesen feldíszített asztal közepén foglalt helyet a Mascagni-pár, tőlük balra a házigazda: Pálffy polgármester, szembe velük Nagyszombathy Miksa altábornagy, vegyesdandárparancsnok, Boranyi Tibor főispán, dr. Buócz Béla rendőrfőkapitányhelyettes, dr. Hunyadi-Vas Gergely képviselő, a szabadtéri előadások rendezője: Pásztor József, dr. Balogh István, Lengyel Vilma és Rácz Antal, körülöttük pedig a szabadtéri művészek.

A két órakor kezdődő ebéd menüje a következő volt: Hideg izelítő. Zöld széles metélt milánói módon. Kappansült, saláta. Fagyasztott tejhab, lina módra. Sajt, gyümölcs, feketekávé.

Ebéd után Pálffy polgármester, a házigazda köszöntötte Mascagnit. Klebelsberg Kunó arra szánta a Dóm-teret — mondotta —, hogy ott szabadtéri előadásokat tartsanak. Eddig négy előadást tartottak, évről-évre fokozódó, nagy sikerrel.

— Az idej előadások — folytatta a polgármester —

az olasz—magyar kulturszövetség jegyében

indult és hogy ez a nagyszerű program megvalósítható volt, abban a szabadtéri játékok rendezőbizottságának fáradozásán kívül, döntő része van Colonna hercegnek, a budapesti olasz követnek. Ezért én Szeged város közönsége nevében köszönetet mondok Colonna hercegnek.

— Azt azonban, hogy az idej szegedi szabadtéri előadások tulszárnyalták az eddigi feltűnő sikereket és az európai érdeklődés központjába jutottak, annak köszönhetjük, hogy az idej előadásokon önzellen fáradozással résztvevő Pietro Mascagni az olasz művészegyüttessel. A magam és a város közönsége nevében mondok ezért őszinte, hálás köszönetet öccellenciájának, a kiváló olasz művészegyüttesnek és a magyar művészgárdának. Az az 50—60 ezer ember, aki eddig végignézte az idej a szabadtéri előadásokat, a legmagasabb kulturálmény nagyszerű, felejthetetlen emlékével fog visszagondolni a páratlan sikerű előadásokra.

Pálffy polgármester ezután ajándékképpen gyönyörű kiállítású, aranyozott karmesteri pálcát nyújtott át Mascagninak, aki meghatottan köszöntötte meg a kedves figyelmet. A karmesteri pálcába a következő felírást vészték bele:

„A nagysikerű szegedi szabadtéri játékok emlékére Mascagni mesternek a polgármester. 1935. VIII. 10. 12. 15.”

A polgármester beszédét Szőke Mihály muzeumi könyvtáros tolmácsolta Mascagninak, aki jelezte, hogy az üdvözlő szavakra válaszolni kíván.

Elmondotta Mascagni, hogy 1881-ben, a milánói világiállítás alkalmával ismerte meg először

a magyarokat. Akkor látott először magyar muzsikusrigányt is. A magyar cigánymuzsikát már akkor megszerette, azon keresztül ismerte meg a magyar nép lelkét. Mások voltak az ötven év előtti cigányok, öltözetük is más volt és zenéjük is. A mai muzsikusi cigányok már talán nem is cigányok, a zenéjük pedig a modern európai zene nyulványa, nem speciális magyar zene. Ezt a speciális magyar színt csak néhány nótában lehet még feltalálni.

— Csak a magyar paprikás a régi, — állapította meg Mascagni nagy derűtség közben. A színe éppen olyan, mint azelőtt és az íze is csipős.

Ezután a Dóm-ter adottságairól beszélt:

— Meggyőződésem — mondta —, hogy semmi-vel sem kisebb a szegedi Dóm-ter jelentősége, mint a velencei Szent Márkus-tér. A Dóm-ter akusztikája és helyzete oly pompás, hogy Szeged egész jövőjét innen fogja nyerni. Minden évben meg kell

## A kormányzó felesége, az igazságügyminiszter és számos politikus nézi végig szombaton este

### Az ember tragédiája Dóm-téri előadását

(A Délmagyarország munkatársától.) Pénteken este másodszor került színre az ujszegedi uszoda viziszipadán a Glaukos, Ercole Luigi Morselli himnusza az örök szerelemről. A nagyszámú közönség elragadtatással gyönyörködött a költői szépségekben gazdag színjáték érdekes mozzanataiban, a csodás fényhatásokban és a mesejátékhoz méltóképpen illeszkedő szép zenei kíséretben. A Glaukos augusztus 19-én hétfőn kerül ismét színre és a hétfő esti előadással zárulnak a szabadtéri játékok.

Szombaton és vasárnap Az ember tragédiája

kerül színre a Dóm-téren az eredeti szereposztásban. Bámulatraméltó az a rendkívüli hatás, amelyet Az ember tragédiája előadása a nézőközönségre gyakorol. Eddig több, mint huszezer ember nézte végig az idej Az ember tragédiáját és még mindig változatlanul fokozódik az érdeklődés, amely egyaránt szól Madách Imre halhatatlan költészetének, a magyar irodalom egyik legszebb ékkövének és annak a művészi értékekben rendkívül gazdag előadásnak, melyben Az ember tragédiája színrekerül. A monumentális Dóm-téri színpad olyan lehetőségeket nyújt, amelyek elősegítik, hogy Az ember tragédiája minden szépsége, grandiózus nagyságában bontakozzék ki.

Még kétszer, ma és holnap este kerül színre Az ember tragédiája a Dóm-téren az idej szabadtéri játékok keretében. A ma esti előadásokra napiórán, a vasárnapi és hétfői előadásokra pedig elővételű kedvezményvel vásárolhatók a jegyek a színházi pénztárnál, a Délmagyarország jegyirodájában és kiadóhivatalunkban, valamint a Dóm-téri pénztáraknál. A mai előadásra Ceglédre, Nagykörösről, Kecskemétről és Kiskunfélegyházáról filléres gyorsvonat érkezik, más városokból pedig autóbuszon érkeznek. A ceglédi vonat 9.25-kor érkezik, éjjel 1.20-kor indul vissza. Vasárnap Budapestről érkezik filléres gyorsvonat 9.32-kor és éjjel 12.50-kor indul vissza.

A félú vasúti kedvezményvel hétfőn estig lehet Szegedre érkezni. A félú jegy váltására jogosító igazolvány 20-ig érvényes a visszaútazásra.

Ugyancsak hétfőn estig működik Szegeden a belügyminisztérium kirendeltsége Klauzál tér

rendezni a szabadtéri játékokat és minden évben tökéletesebbet és nagyszerűbbet kell nyújtani. S ha mindenki egyforma szívet-lellekkel dolgozik, a mindent átütő, megérdemelt világsiker nem fog elmaradni Szeged számára. Olaszországban mind- eddig nagyon kevesen tudták azt, hogy Magyarországon van egy város, amelyet Szegednek hívnak. Most már azonban szerte Olaszországban nagyon sokan tudják, hogy létezik Szeged és ez Magyarország második fővárosa, itt folynak az európai szabadtéri játékok.

A szabadtéri játékoknak, egynehány ember nagyszerű, fáradságot, idegeket, nyugalmat nem kímélő munkájának kellett elkövetkeznie, hogy Szeged kiemelkedjék a vidéki névtelenségből és ma már Európaszerte ismert metropolis legyen.

Mascagni végül megköszönte az ajándékot és azzal fejezte be lelkes szavait, hogy nem utoljára jött Szegedre.

Beregi Oszkár Szeged vezetőit köszöntötte néhány lelkes szóban, Láncezy Margit Mascagnit üdvözölte olaszul és elmondotta, hogy a művészek is nagy hálát éreznek iránta, amiért eljött Szegedre.

A Maestró kívánságára ezután cigánybanda került az asztalhoz és eljátszotta a Giovinezát, majd a szebbnél-szebb magyar nótákat. Mascagni elmerülve hallgatta a cigánymuzsikát és a végén, már késő délután, magához hívatta a primást; Boldizsár Kálmánt és amugy, magyarosan megveregette a vállát.

3. szám alatt, ahol a rendkívüli vízumkedvezményre jogosító igazolványokat érvényesítik. Az érvényesített igazolványokkal október 31-ig lehet Magyarországon tartózkodni.

Szombaton este ismét előkelő vendégei lesznek Az ember tragédiája Dóm-téri előadásának. A Budapestről érkezett hivatalos jelentés szerint ismét Szegedre jön Horthy Miklósné, a kormányzó felesége, hogy megtekintse a Tragédia szabadtéri előadását. Ugyancsak szombaton érkezik Lázár Andor igazságügyminiszter gróf Ráday Gedeon és számos felsőházi tag társaságában, akik szintén résztvesznek az esti előadásban.

## József Ferenc királyi herceg a Dóm-téri előadásokon

Amint arról a Délmagyarország már beszámolt olvasóinak, a szegedi szabadtéri játékokra Anna főhercegné társaságában megérkezett József Ferenc királyi herceg. Szerdán este Az ember tragédiája előadásának szünetében munkatársunk előtt a királyi herceg elragadtatással nyilatkozott a Dóm-ter remek akusztikai lehetőségeiről és ennek kapcsán a következőket mondotta:

— Éppen az imént említettem Baranyi Tibor főispán urnak, hogy Respighi „Láng” című operáját igen alkalmasnak találná a gyönyörű téren való színrehozatalára.

A királyi hercegi pár közelében helyet foglaló nézők örömmel és meglepetéssel állapították meg, hogy Anna királyi hercegné ki-tűnően megtanulta a magyar nyelvet, aminek az a magyarázata, hogy mindig magyarul beszél.

## A salzburgi szabadtéri játékok elhíjhatnak a szegediek mellett

A gyöngyösi idegenforgalmi hivatal vezetőjének érdekes levele Szabó tanácsnokhoz

(A Délmagyarország munkatársától.) Több napig Szegeden időzött a héten dr. Bakó Oszkár gyöngyösi tanácsnok, az ottani idegenforgalmi hivatal vezetője. Hazatérte után levelet írt vitéz dr. Szabó Géza pénzügyi tanácsnoknak és sze-

Belvárosi Mozi Szombat, vasárnap

Két nagyszerű film egyszerre!  
Eggyel Márián briliáns alakításával

**A bécsi csalogány**

Nagy kiállítású operett film.

Ezenkívül

**Onagysága ügyvédie**

Vígjáték Renate Müller, Adele Sandocsa  
5 órától folytatódik

Széchenyi Mozi Szombat és vasárnap

A FOX filmgyár remekei

**Szárnyas titánok**

Izgalmas repülő film, főszereplő Warner Baxter. Ezenkívül

**A kisorsolt vőlegény**

Ezenkívül zenés vígjáték, főszereplő Lew Ayres.  
5, 1/4 8 és 1/4 10 órakor.